UB - Storia distr. Troia (ed. Gorra), XIV pm. (tosc.)

Ed. cit.: Testi inediti di storia trojana, a cura di Egidio Gorra, Torino, Loescher, 1887, pp. 458-80, 523-25.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regolarizzata la divisione delle parole e l'uso dei segni paragrafematici (in partic. in caso di consonante iniziale raddoppiata; ad es.: 458.17 e passim: chessi > che ssi, ecc.; distinto sì < sic da si pron.; ad es.: 466.28: sissi levò > sì ssi levò).
- Regolarizzato l'uso delle maiuscole (in partic.: Dio > dio [per divinità pagana]).
- Aggiustata la punteggiatura (ad es.: 476.22: con buono cuore, e divoto > con buono core e divoto).

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

| Luogo | Ed. | Filgat |
|-----------|-------------------|-------------------|
| 462.25 | nell'ascriva | nè ll'ascriva |
| 463.28 | chello processo | chè llo processo |
| 465.1 | rispuose parole | rispuose |
| 465.29-30 | faccendoa menduni | faccendo amenduni |

NB: si è tenuto conto delle Aggiunte e correzioni dell'ed. (pp. 566 e 571).

478.8: eliminata l'integrazione dell'ed.: che (a) Gianson > che Gianson.

<Ultima modifica 05.06.2013>